

In deze toelichting leest u welke CEMT-certificaten nodig zijn bij gebruik van een CEMT-vergunning, en hoe u deze CEMT-certificaten moet gebruiken.

blad:

1 van 3

versie:

2015-10

Bij gebruik van een CEMT-vergunning moet het voertuig (trekker/motorwagen en de aanhanger/oplegger) voldoen aan technische voorschriften, o.a. op het gebied van geluid en uitstoot, en veiligheidsvoorschriften.

Met een CEMT-certificaat en een jaarlijks te vernieuwen keuringscertificaat wordt aangetoond dat het voertuig aan deze voorschriften voldoet.

Op de CEMT-certificaten (zie bijlage) leest u aan welke technische en veiligheidsvoorschriften een voertuig (trekker/motorwagen met aanhanger/oplegger) moet voldoen als deze gebruik maakt van een CEMT-vergunning:

- EURO4-safe CEMT-vergunningen
- EURO5-safe CEMT-vergunningen
- EURO6-safe CEMT-vergunningen

BELANGRIJK

Bij vervoer onder dekking van een CEMT-vergunning moeten de vereiste en geldige certificaten getoond kunnen worden aan de met de controle belaste beambten.

Zo niet, dan kan een hoge boete worden opgelegd of kan de toegang tot het land worden geweigerd.

Drie soorten CEMT-certificaten

1. Het CEMT-certificaat voor trekker / motorwagen..... zie blad 2 en bijlage A
2. Het CEMT-certificaat voor aanhangwagen / oplegger..... zie blad 2 en bijlage B
3. Het CEMT-keuringscertificaat; de 'Nachweis der technischen Überwachung' zie blad 3 en bijlage C

Gebruik van de CEMT-certificaten

- Elk certificaat bestaat uit 3 bladen; Duits, Engels en Frans.
- Het eerste certificaat in de Duitse taal, moet worden ingevuld en afgestempeld.
- De andere (niet ingevulde) bladen moeten aan het eerste blad gehecht blijven, omdat anders het certificaat niet geldig is.

Blanco-certificaten

Blanco-certificaten zijn bij de NIWO verkrijgbaar. De nummers van blanco-certificaten die aan u verstrekt zijn, staan bij de NIWO geregistreerd. U moet zelf bijhouden voor welke van uw motorwagens, trekkers, aanhangwagens of opleggers het betreffende certificaat is uitgeschreven.

1. Het CEMT-certificaat voor trekker / motorwagen (TR/MW)

Een voorbeeld van dit certificaat vindt u in bijlage A.

Aan de hand van dit voorbeeld kunt u zien welke eisen er gesteld worden aan een EURO4-safe, EURO5safe, EEV-safe en EURO6-safe voertuig.

Dit certificaat wordt op een bepaald moment bij het voertuig afgegeven. De fabrikant kan dit verzorgen. Op het certificaat staat aan welke norm het voertuig voldoet. Op het voertuig moet het volledig ingevulde certificaat met betrekking tot de technische specificaties en veiligheidseisen aanwezig zijn.

Om blijvend te voldoen aan de vereisten die op het certificaat vermeld staan, moet elk jaar een technische keuring plaatsvinden. Het jaarlijkse keuringscertificaat 'Nachweis der technischen Überwachung' van het voertuig mag dus niet ouder zijn dan 12 maanden.

De verschillende soorten CEMT-vergunningen mogen gebruikt worden op voertuigen uit dezelfde of een hogere categorie (zie schema).

Soort CEMT vergunning:	Voertuig met:			
	EURO4-safe	EURO5-safe	EEV-safe	EURO6-safe
• EURO4-safe	x	x	x	x
• EURO5-safe		x	x	x
• EURO6-safe			x	x

2. Het CEMT-certificaat voor oplegger / aanhangwagen (A/O)

Een voorbeeld van dit certificaat vindt u in bijlage B.

Aan de hand van dit voorbeeld kunt u zien welke veiligheidseisen er gesteld worden aan een oplegger/aanhanger.

Bij de oplegger/aanhangwagen die gekoppeld moet zijn aan een EURO4-, EURO5-, EEV- of EURO6-voertuig, moet het volledig ingevulde en geldige certificaat met betrekking tot de veiligheidseisen aanwezig zijn.

Om blijvend te voldoen aan de veiligheidseisen die op het certificaat vermeld staan, moet de technische keuring elk jaar plaatsvinden. Het jaarlijkse keuringscertificaat 'Nachweis der technischen Überwachung' van de oplegger/aanhangwagen mag dus niet ouder zijn dan 12 maanden.

3. Het CEMT-certificaat 'Nachweis der technischen Überwachung'

Een voorbeeld van dit keuringscertificaat vindt u in bijlage C.

Als bewijs dat de betreffende trekker/motorwagen of oplegger/aanhangwagen nog steeds aan de eisen (EURO4-safe, EURO5-safe, EEV-safe of EURO6-safe) voldoet moet het certificaat 'Nachweis der technischen Überwachung' aanwezig zijn op de trekker/motorwagen of bij de oplegger/ aanhangwagen.

Dit keuringscertificaat mag niet ouder zijn dan 12 maanden.

De certificaten moeten door u of door de fabrikant/importeur worden ingevuld. Vervolgens moet de RDW het ingevulde certificaat op basis van een eigen verklaring van de vervoerder legaliseren. Dit kan op twee manieren:

a. Legalisatie door hoofdkantoor RDW in Zoetermeer

1. Nadat het voertuig APK gekeurd is, stuurt u de volgende stukken naar RDW, Afdeling A&R, Postbus 777, 2700 AT Zoetermeer
 - Het ingevulde certificaat 'Nachweis der technischen Überwachung' (u vult zelf alleen het kader met voertuiggegevens in, de rest wordt ingevuld door RDW);
 - Een ingevulde en ondertekende eigen verklaring;
 - Een kopie van de betalingsopdracht.
2. De RDW brengt voor legalisatie een bedrag van € 15,- per certificaat in rekening. Dit bedrag moet worden overgemaakt op IBAN NL28 INGB 00 00 507 505 t.n.v. RDW te Zoetermeer onder vermelding van 'CEMT'.
3. Na ongeveer een week ontvangt u het gelegaliseerde certificaat van de RDW retour.

b. Legalisatie door keuringsstation van RDW (zie voor een overzicht van de keuringsstations: www.rdw.nl)

1. Nadat het voertuig APK gekeurd is, levert u de volgende stukken in bij het RDW keuringsstation:
 - Het ingevulde certificaat "Nachweis der technischen Überwachung"(u vult alleen het kader met voertuiggegevens in, de rest wordt ingevuld door RDW);
 - Een ingevulde en ondertekende eigen verklaring.
2. Het certificaat wordt ter plaatse gecontroleerd en afgestempeld (gelegaliseerd) en aan u meegegeven.
3. De RDW brengt voor legalisatie op het keuringsstation een bedrag van € 15,- per certificaat in rekening. Dit bedrag moet u ter plaatse voldoen.

BELANGRIJK

Dit jaarlijkse keuringscertificaat is vereist voor zowel de trekker/motorwagen als de oplegger/aanhangwagen.

NL TR/MW

Nr. des Nachweises:

CEMT- Nachweis der Übereinstimmung mit den technischen und Sicherheitsanforderungen für ein Kraftfahrzeug
 "EURO IV sicher" "EURO V sicher" "EEV sicher" "EURO VI sicher"

Fahrzeugtyp und Marke:

Fahrzeugidentifizierungsnummer (FIN):

Motortyp / Nummer:

Die/der¹

- jeweils zuständige Stelle im Zulassungsstaat²;
- Fahrzeughersteller oder der im Zulassungsstaat Bevollmächtigte des Herstellers oder
- eine Kombination aus der jeweils zuständigen Stelle im Zulassungsstaat und dem Fahrzeughersteller oder dem im Zulassungsstaat Bevollmächtigten des Herstellers, wenn die gesamte Ausstattung nicht vom Fahrzeughersteller eingebaut wird³,

[Name(n) und Stempel des Unternehmens und/oder der Behörde]

bestätigt hiermit, dass das genannte Fahrzeug den Bestimmungen der UN-ECE Regelungen und/oder EU-Rechtsakten entsprochen hat, sowie die Richtigkeit der auf diesem Nachweis eingetragenen Daten.

MOTORLEISTUNG

- Messungen nach UN-ECE R85.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 80/1269/EWG in der Fassung der Richtlinie 1999/99/EG oder in einer später geänderten Fassung.

ANFORDERUNGEN AN DAS LÄRM- UND ABGASVERHALTEN

- Lärm gemessen nach UN-ECE R51.02 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/157/EWG in der Fassung der Richtlinie 1999/101/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO IV:** Abgasemissionen nach UN-ECE Regelung R49.03, Zeile B1 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 88/77/EWG in der Fassung der Richtlinie 2001/27/EG, Zeile B1 oder der Richtlinie 2005/55/EG in der Fassung der Richtlinie 2005/78/EG, Zeile B1 oder in einer später geänderten Fassung.⁴
- EURO V:** Abgasemissionen nach UN-ECE Regelung R49.04, Zeile B2 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 88/77/EWG in der Fassung der Richtlinie 2001/27/EG, Zeile B2 oder der Richtlinie 2005/55/EG in der Fassung der Richtlinie 2005/78/EG, Zeile B2 oder in einer später geänderten Fassung.⁵
- EEV:** Abgasemissionen nach UN-ECE Regelung R49.04, Zeile C oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 88/77/EWG in der Fassung der Richtlinie 2001/27/EG, Zeile C oder der Richtlinie 2005/55/EG in der Fassung der Richtlinie 2005/78/EG, Zeile C oder in einer später geänderten Fassung.⁶
- EURO VI:** Typgenehmigung von Motoren hinsichtlich der Emissionen nach UN-ECE Regelung R49.06 oder Verordnung (EG) Nr. 595/2009 in der Fassung der Verordnung (EU) Nr. 582/2011 der Kommission oder Verordnung (EU) Nr. 64/2012 der Kommission oder in einer später geänderten Fassung.⁷

1. Unzutreffendes streichen.

2. Für jene Länder, in denen die Vertreter des Herstellers nicht bevollmächtigt sind.

3. In diesem Fall füllt der erste Unterzeichnende die linke Spalte und der zweite Unterzeichnende die rechte Spalte aus.

4. Buchstabe B1 oder B oder C in der Genehmigungsnummer.

5. Buchstabe B2 oder D, E, F oder G in der Genehmigungsnummer.

6. Buchstabe C oder H, I, J oder K in der Genehmigungsnummer.

7. Buchstabe A, B oder C in der Genehmigungsnummer.

SICHERHEITSANFORDERUNGEN

Das Kraftfahrzeug ist mit folgenden Anlagen ausgestattet:

- EURO IV, EURO V oder EEV: Hinterer Unterfahrschutz**⁸ gemäß UN-ECE Regelung R58.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/221/EWG in der Fassung der Richtlinie 2000/8/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO VI: Hinterer Unterfahrschutz**⁸ gemäß UN-ECE Regelung R58.02 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/221/EWG in der Fassung der Richtlinie 2006/20/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- Seitliche Schutzvorrichtungen** gemäß UN-ECE Regelung R73.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 89/297/EWG oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO IV, EURO V oder EEV: Rückspiegel** gemäß UN-ECE Regelung R46.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/127/EWG in der Fassung der Richtlinie 88/321/EWG oder der Richtlinie 2003/97/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO VI: Indirekte Sicht** gemäß UN-ECE Regelung R46.02 oder in einer später geänderten Fassung oder der Richtlinie 2003/97/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO IV: Anbau der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen** gemäß UN-ECE Regelung R48.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung der Richtlinie 91/663/EWG oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO V oder EEV: Anbau der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen** gemäß UN-ECE Regelung R48.02 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung der Richtlinie 97/28/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO VI: Anbau der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen** gemäß UN-ECE Regelung R48.03 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung der Richtlinie 2007/35/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO IV, EURO V oder EEV: Kontrollgerät** gemäß UN-ECE AETR Abkommen oder in einer später geänderten Fassung oder gemäß Verordnung des Rates (EWG) Nr. 3821/85 in der Fassung der Verordnung (EG) Nr. 2135/98 oder in einer später geänderten Fassung oder in der Fassung der Verordnungen (EG) Nr. 1360/2002 und Nr. 432/2004 oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO VI: Digitales Kontrollgerät** gemäß UN-ECE AETR Abkommen oder in einer später geänderten Fassung oder gemäß Verordnung des Rates (EWG) Nr. 3821/85 in der Fassung der Verordnung (EG) Nr. 2135/98 oder in einer später geänderten Fassung, oder in der Fassung der Verordnungen (EG) Nr. 1266/2009 oder in einer später geänderten Fassung.
- Geschwindigkeitsbegrenzungseinrichtung** gemäß UN-ECE Regelung R89.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 92/24/EWG in der Fassung der Richtlinie 2004/11/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- Hintere Warntafeln** (rückstrahlend) für schwere und lange Fahrzeuge gemäß UN-ECE Regelung R70.01 oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO IV, EURO V oder EEV: Bremsanlagen inklusive Antiblockiervorrichtung** gemäß UN-ECE Regelung R13.09 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/320/EWG in der Fassung der Richtlinie 98/12/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- EURO VI: Bremsanlagen inklusive Antiblockiervorrichtung** gemäß UN-ECE Regelung R13.10 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/320/EWG in der Fassung der Richtlinie 2002/78/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- Lenkanlage** gemäß UN-ECE Regelung R79.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/311/EWG in der Fassung der Richtlinie 1999/7/EG oder in einer später geänderten Fassung.

Ort

Datum

Unterschrift(en) und Stempel⁹

8 Sattelzugfahrzeuge ausgenommen.

9. Die Nachweisblätter können sowohl manuell als auch in elektronischer Form erstellt ausgefüllt sowie mit Stempelaufdruck und Unterschrift versehen werden.

Attestation CEMT de conformité aux normes techniques et aux normes de sécurité pour un véhicule à moteur			
<input type="checkbox"/> "EURO IV sûr"	<input type="checkbox"/> "EURO V sûr"	<input type="checkbox"/> "EEV sûr"	<input type="checkbox"/> "EURO VI sûr"

Marque et type de véhicule :
Numéro d'identification du véhicule (VIN) :
Code et numéro de série du moteur :

Le soussigné¹,

- service compétent dans le pays d'immatriculation² ;
- constructeur ou représentant agréé du constructeur dans le pays d'immatriculation, ou
- une combinaison du service compétent dans le pays d'immatriculation et du constructeur ou du représentant agréé du constructeur dans le pays d'immatriculation, lorsque les dispositifs n'ont pas tous été mis en place par le constructeur du véhicule³.

[Nom(s) et cachet(s) de l'entreprise et/ou de l'administration]

atteste par la présente que le véhicule décrit ci-dessus est déclaré conforme aux spécifications des Règlements CEE-ONU et/ou des Actes réglementaires de l'UE listées ci-dessous, et que les caractéristiques mentionnées sur cette attestation sont exactes

PUISSANCE DU MOTEUR

- Mesures selon : CEE-ONU R85.00 ou amendements ultérieurs ou Directive 80/1269/CEE telle que modifiée par la Directive 1999/99/CE ou amendements ultérieurs.

EXIGENCES DE BRUIT ET D'EMISSIONS POLLUANTES

- Bruit mesuré selon : Règlement CEE-ONU R51.02 ou amendements ultérieurs ou Directive 70/157/CEE telle que modifiée par la Directive 1999/101/CE ou amendements ultérieurs.
- EURO IV** : Emissions polluantes selon : Règlement CEE-ONU R49.03, ligne B1 ou amendements ultérieurs ou Directive 88/77/CEE telle que modifiée par la Directive 2001/27/CE, ligne B1, ou Directive 2005/55/CE, telle que modifiée par la Directive 2005/78/CE, ligne B1 ou amendements ultérieurs.⁴
- EURO V** : Emissions polluantes selon : Règlement CEE-ONU R49.04, ligne B2 ou amendements ultérieurs ou Directive 88/77/CEE telle que modifiée par la Directive 2001/27/CE, ligne B2, ou Directive 2005/55/CE telle que modifiée par la Directive 2005/78/CE, ligne B2 ou amendements ultérieurs.⁵
- EEV** : Emissions polluantes selon : Règlement CEE-ONU R49.04, ligne C ou amendements ultérieurs ou Directive 88/77/CEE telle que modifiée par la Directive 2001/27/CE, ligne C ou Directive 2005/55/CE telle que modifiée par la Directive 2005/78/CE, ligne C ou amendements ultérieurs.⁶
- EURO VI** : Réception des moteurs au regard des émissions selon : Règlement CEE-ONU R49.06 ou Règlement (CE) n° 595/2009 telle que modifiée par le Règlement (UE) n° 582/2011 de la Commission et par le Règlement (UE) n° 64/2012 de la Commission, ou amendements ultérieurs.⁷

1. Rayer les mentions inutiles.

2. Pour les pays où les représentants des constructeurs ne sont pas agréés.

3. Dans ce cas, le premier à signer remplit la colonne de gauche et le second, la colonne de droite.

4. Lettre B1 ou B ou C dans le numéro de réception.

5. Lettre B2 ou D, E, F ou G dans le numéro de réception.

6. Lettre C ou H, I, J ou K dans le numéro de réception.

7. Lettre A, B ou C dans le numéro de réception.

EXIGENCES DE SECURITE

Le véhicule à moteur est équipé des dispositifs suivants :

- EURO IV, EURO V ou EEV : Protection anti-encastrement arrière⁸** conforme au Règlement CEE-ONU R58.01 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 70/221/CEE, modifiée par la Directive 2000/8/CE ou amendements ultérieurs.
- EURO VI : Protection anti-encastrement arrière⁸** conforme au Règlement CEE-ONU R58.02 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 70/221/CEE, modifiée par la Directive 2006/20/CE ou amendements ultérieurs.
- Protection latérales** conforme au Règlement CEE-ONU R73.00 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 89/297/CEE ou amendements ultérieurs.
- EURO IV, EURO V ou EEV : Rétroviseur** conforme au Règlement CEE-ONU R46.01 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 71/127/CEE, modifiée par la Directive 88/321/CEE ou la Directive 2003/97/CE ou amendements ultérieurs.
- EURO VI : Vision Indirecte** conforme au Règlement CEE-ONU R46.02 ou amendements ultérieurs ou la Directive 2003/97/CE ou amendements ultérieurs.
- EURO IV : Installation des feux et des dispositifs de signalisation lumineuse** conforme au Règlement CEE-ONU R48.01 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 76/756/CEE, modifiée par la Directive 91/663/CEE ou amendements ultérieurs.
- EURO V ou EEV : Installation des feux et des dispositifs de signalisation lumineuse** conforme au Règlement CEE-ONU R48.02 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 76/756/CEE, modifiée par la Directive 97/28/CE ou amendements ultérieurs.
- EURO VI : Installation des feux et des dispositifs de signalisation lumineuse** conforme au Règlement CEE-ONU R48.03 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 76/756/CEE, modifiée par la Directive 2007/35/CE ou amendements ultérieurs.
- EURO IV, EURO V ou EEV : Tachygraphe** conforme à l'Accord AETR de la CEE-ONU ou amendements ultérieurs ou au Règlement (CEE) n° 3821/85 du Conseil, tel que modifié par le Règlement (CE) n° 2135/98 ou amendements ultérieurs ainsi que par les Règlements de la Commission (CE) n° 1360/2002 et n° 432/2004 ou amendements ultérieurs.
- EURO VI : Tachygraphe numérique** conforme à l'Accord AETR de la CEE-ONU ou amendements ultérieurs ou au Règlement (CEE) n° 3821/85 du Conseil, tel que modifié par le Règlement (CE) n° 2135/98 ou amendements ultérieurs ainsi que par les Règlements de la Commission (CE) n° 1266/2009 ou amendements ultérieurs.
- Limiteur de vitesse** conforme au Règlement CEE-ONU R89.00 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 92/24/CEE, modifiée par la Directive 2004/11/CE ou amendements ultérieurs.
- Plaques d'identification arrière** (rétro réfléchissantes) pour véhicule lourd et long conformes au Règlement CEE-ONU R70.01 ou amendements ultérieurs.
- EURO IV, EURO V ou EEV : Système de freinage avec dispositif antiblocage** conforme au Règlement CEE-ONU R13.09 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 71/320/CEE, modifiée par la Directive 98/12/CE ou amendements ultérieurs.
- EURO VI : Système de freinage avec dispositif antiblocage** conforme au Règlement CEE-ONU R13.10 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 71/320/CEE, modifiée par la Directive 2002/78/CE ou amendements ultérieurs.
- Système de direction** conforme au Règlement CEE-ONU R79.01 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 70/311/CEE, modifiée par la Directive 1999/7/CE ou amendements ultérieurs.

Lieu

Date

Signature(s) et cachet(s)⁹

8. Tracteurs de semi-remorques exceptés.

9. Les certificats peuvent être remplis, porter des tampons et signatures manuellement ou électroniquement

ECMT Certificate of Compliance with Technical and Safety Requirements for a Motor Vehicle

"EURO IV safe" "EURO V safe" "EEV safe" "EURO VI safe"

Vehicle Type and Make:

Vehicle Identification Number (VIN):

Engine Type / Number:

The¹,

- Competent validation Services in the country of registration²;
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer³.

[Name(s) and stamp(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UNECE Regulations and/or EU regulatory acts, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

ENGINE POWER

- Measurements according to: UNECE R85.00, or as subsequently amended; or Directive 80/1269/EEC, as amended by Directive 1999/99/EC, or as subsequently amended.

REQUIREMENTS FOR NOISE AND EXHAUST EMISSIONS

- Noise measured according to: UNECE R51.02, or as subsequently amended; or Directive 70/157/EEC, as amended by Directive 1999/101/EC, or as subsequently amended.
- EURO IV:** Exhaust emissions according to: UNECE Regulation R49.03, row B1 or as subsequently amended, or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row B1 or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, row B1 or as subsequently amended.⁴
- EURO V:** Exhaust emissions according to: UNECE Regulation R49.04, row B2 or as subsequently amended; or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row B2 or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, row B2 or as subsequently amended.⁵
- EEV:** Exhaust emissions according to: UNECE Regulation R49.04, row C or as subsequently amended; or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row C or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, row C or as subsequently amended.⁶
- EURO VI:** Type-approval of engines with respect to emissions according to: UNECE Regulation R49.06 or Regulation (EC) No 595/2009 as amended by Commission Regulation (EU) No 582/2011 and Commission Regulation (EU) No 64/2012 or as subsequently amended.⁷

1. Delete inappropriate mentions.
 2. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
 3. In this case, the first Signatory fills in the column on the left, the second Signatory fills in the column on the right.
 4. Character B1 or B or C, in the approval number.
 5. Character B2 or D, E, F or G, in the approval number.
 6. Character C or H, I, J or K in the approval number.
 7. Character A, B or C in the approval number.

SAFETY REQUIREMENTS

The motor vehicle is fitted with the following devices:

- EURO IV, EURO V or EEV: Rear protective devices**⁸ according to UNECE Regulation R58.01 or as subsequently amended; or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.
- EURO VI: Rear protective devices**⁸ according to UNECE Regulation R58.02 or as subsequently amended; or to Directive 70/221/EEC as amended by Directive 2006/20/EC or as subsequently amended.
- Lateral protections** according to UNECE Regulation R73.00 or as subsequently amended, or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.
- EURO IV, EURO V or EEV: Rear view mirror** according to UNECE Regulation R46.01 or as subsequently amended; or to Directive 71/127/EEC, as amended by Directive 88/321/EEC or Directive 2003/97/EC or as subsequently amended.
- EURO VI: Indirect vision** according to UNECE Regulation R46.02 or as subsequently amended; or to Directive 2003/97/EC or as subsequently amended.
- EURO IV: Installation of lighting and light signaling devices** according to UNECE Regulation R48.01 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 91/663/EEC or as subsequently amended.
- EURO V or EEV: Installation of lighting and light signaling devices** according to UNECE Regulation R48.02 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 97/28/EC, or as subsequently amended.
- EURO VI: Installation of lighting and light signaling devices** according to UNECE Regulation R48.03 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 2007/35/EC, or as subsequently amended.
- EURO IV, EURO V or EEV: Tachograph** according to the UNECE AETR Agreement or its amendments, or to Council Regulation (EEC) No 3821/85, as amended by Regulation (EC) No 2135/98 or as subsequently amended, as well as by Commission Regulations (EC) No 1360/2002 and No 432/2004 or as subsequently amended.
- EURO VI: Digital tachograph** according to the UNECE AETR Agreement or its amendments, or to Council Regulation (EEC) No 3821/85 as amended by Regulation (EC) No 2135/98 or as subsequently amended, as well as by Commission Regulation (EC) No 1266/2009 or as subsequently amended.
- Speed limitation devices** according to UNECE Regulation R89.00 or as subsequently amended, or to Directive 92/24/EEC, as amended by Directive 2004/11/EC, or as subsequently amended.
- Rear marking plates** (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R70.01 or as subsequently amended.
- EURO IV, EURO V or EEV: Braking, including antiblocking systems** according to UNECE Regulation R13.09 or as subsequently amended; or to Directive 71/320/EEC as amended by Directive 98/12/EC or as subsequently amended.
- EURO VI: Braking, including antiblocking systems** according to UNECE Regulation R13.10, or as subsequently amended; or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 2002/78/EC, or as subsequently amended.
- Steering** according to UNECE Regulation R79.01 or as subsequently amended, or to Directive 70/311/EEC as amended by Directive 1999/7/EC or as subsequently amended.

Place

Date

Signature(s) and stamp(s)⁹

8. Semi-trailer tractor excepted.

9. Certificate may be filled in, stamped and signed manually or electronically.

NL A/O

Nr. des Nachweises:

Nachweis der Übereinstimmung eines Anhängers¹ mit den technischen Sicherheitsanforderungen
--

Fahrzeugtyp und Marke:

Fahrzeugidentifizierungsnummer (FIN):

Die/der²,

- jeweils zuständige Stelle im Zulassungsstaat³;
- Fahrzeughersteller oder der im Zulassungsstaat Bevollmächtigte des Herstellers, oder
- eine Kombination aus der jeweils zuständigen Stelle im Zulassungsstaat und dem Fahrzeughersteller oder dem im Zulassungsstaat Bevollmächtigten des Herstellers, wenn die gesamte Ausstattung nicht vom Fahrzeughersteller eingebaut wird,⁴

[Name(n) des Unternehmens und/oder der Behörde]

bestätigt hiermit, dass das genannte Fahrzeug den Bestimmungen der UN-ECE Regelungen und/oder EG-Richtlinien entsprochen hat, sowie die Richtigkeit der auf diesem Nachweis eingetragenen Daten.

Der Anhänger ist mit folgenden Anlagen ausgestattet:

- Hinterer Unterfahrschutz gemäß UN-ECE Regelung R58.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/221/EWG in der Fassung der Richtlinie 2000/8/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- Seitliche Schutzvorrichtungen gemäß UN-ECE Regelung R73.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 89/297/EWG oder in einer später geänderten Fassung.
- Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen gemäß UN-ECE Regelung R48.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung der Richtlinie 91/663/EWG oder in einer später geänderten Fassung.
- Hintere Warntafeln (rückstrahlend) für schwere und lange Fahrzeuge gemäß UN-ECE Regelung R70.01 oder in einer später geänderten Fassung.
- Bremsanlagen inklusive Antiblockiervorrichtung gemäß UN-ECE Regelung R13.09 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/320/EWG in der Fassung der Richtlinie 98/12/EG oder in einer später geänderten Fassung.

Ort

Datum

Unterschrift(en) und Stempel⁵

1. Einschließlich Sattelanhänger.
 2. Unzutreffendes streichen.
 3. Für jene Länder, in denen die Vertreter des Herstellers nicht bevollmächtigt sind.
 4. In diesem Fall füllt der erste Unterzeichnende die linke Spalte und der zweite Unterzeichnende die rechte Spalte aus.
 5. Die Nachweisblätter können sowohl manuell als auch in elektronischer Form erstellt ausgefüllt sowie mit Stempelaufdruck und Unterschrift versehen werden.

Attestation CEMT de conformité d'une remorque¹ aux normes techniques de sécurité
--

Marque et Type de véhicule :

Numéro d'identification du véhicule (VIN) :

Le soussigné²,

- service compétent dans le pays d'immatriculation³ ;
- constructeur ou représentant agréé du constructeur dans le pays d'immatriculation, ou
- une combinaison du service compétent dans le pays d'immatriculation et du constructeur ou du représentant agréé du constructeur dans le pays d'immatriculation, lorsque les dispositifs n'ont pas tous été mis en place par le constructeur du véhicule⁴.

[Nom (s) de la société et/ ou de l'administration]

atteste par la présente que le véhicule décrit ci-dessus est déclaré conforme aux spécifications des Règlements CEE-ONU et/ou des Directives CE listées ci-dessous, et que les caractéristiques mentionnées sur cette attestation sont exactes.

Le véhicule remorqué est équipé des dispositifs suivants :

- Protection anti-encastrement arrière conforme au Règlement CEE-ONU R58.01 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 70/221/CEE, modifiée par la Directive 2000/8/CE ou amendements ultérieurs.
- Protection latérale conforme au Règlement CEE-ONU R73.00 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 89/297/CEE ou amendements ultérieurs.
- Feux et dispositifs de signalisation lumineuse conformes au Règlement CEE-ONU R48.01 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 76/756/CEE, telle que modifiée par la Directive 91/663/CEE ou amendements ultérieurs.
- Plaques d'identification arrière (rétro réfléchissantes) pour véhicule lourd et long conformes au Règlement CEE-ONU R70.01 ou amendements ultérieurs.
- Système de freinage avec dispositif antiblocage conforme au Règlement CEE-ONU R13.09 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 71/320/CEE, modifiée par la Directive 98/12/CE ou amendements ultérieurs.

Lieu

Date

Signature(s) et cachet(s)⁵

1. Semi-remorques incluses.

2. Rayer les mentions inutiles.

3. Pour les pays où les représentants des constructeurs ne sont pas agréés.

4. Dans ce cas, le premier à signer remplit la colonne de gauche et le second, la colonne de droite.

5 Les certificats peuvent être remplis, porter des tampons et signatures manuellement ou électroniquement.

ECMT Certificate of Compliance of a Trailer¹ with the Technical Safety Requirements

Vehicle Type and Make:

Vehicle Identification Number (VIN):

The²,

- Competent validation Services in the country of registration³;
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer⁴.

[Name(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UNECE Regulations and/or EC Directives, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The trailer is fitted with the following devices:

- Rear protective devices according to UNECE Regulation R58.01 or as subsequently amended; or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.
- Lateral protection according to UNECE Regulation R73.00 or as subsequently amended; or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.
- Lighting and light signaling devices according to UNECE Regulation R48.01 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 91/663/EEC, or as subsequently amended.
- Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R70.01 or as subsequently amended.
- Braking, including antiblocking systems, according to UNECE Regulation R13.09 or as subsequently amended; or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC, or as subsequently amended.

Place

Date

Signature(s) and stamp(s)⁵

1. Semi-trailers included.
 2. Delete inappropriate mentions.
 3. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
 4. In this case, the first signatory fills in the column on the left, the second signatory fills in the column on the right.
 5. Certificate may be filled in, stamped and signed manually or electronically.

NL

Nr. des Nachweises:

CEMT- Nachweis der technischen Überwachung für Kraftfahrzeuge und Anhänger¹

Zulassungsnummer:
Nummer des Nachweises der Übereinstimmung:
Fahrzeugtyp und Marke ² :
Fahrzeugidentifizierungsnummer (FIN):
Motortyp / Nummer ³ :

Die

[Name und Anschrift des Unternehmens oder der Behörde]

Behörde oder Einrichtung, die vom Zulassungsstaat im Sinne der UN-ECE Abkommen von 1997 oder der UN-ECE Resolution R.E.1 (TRANS/SC.1/294/Rev.5) in den Fassung von 2001 (TRANS/WP.1/2001/25) oder in einer später geänderten Fassung, oder der Richtlinie 2009/40/EG in der Fassung der Richtlinie 2010/48/EU der Kommission oder in einer später geänderten Fassung namhaft gemacht und direkt überwacht wird,

bestätigt hiermit, dass das genannte Fahrzeug den Bestimmungen dieser Texte entspricht einschließlich zumindest der folgenden Punkte:

- Bremsanlagen (einschließlich Antiblockiervorrichtung, kompatibel mit dem Anhänger und umgekehrt)
- Lenkrad³ und Lenkanlage
- Sichtverhältnisse
- Leuchten, Rückstrahler und elektrische Anlagen
- Achsen, Räder, Reifen und Aufhängungen (einschließlich minimale Reifenprofiltiefe)
- Fahrgestell und am Fahrgestell befestigte Teile (einschließlich hinterer Unterfahrschutz und seitliche Schutzvorrichtungen)
- Sonstige Ausstattung einschließlich:
 - Warndreieck³
 - Kontrollgerät (Vorhandensein und Unversehrtheit der Siegel)³
 - Geschwindigkeitsbegrenzungseinrichtung³
- Absorptionskoeffizient^{3,4}

Ort

Datum

Unterschrift und Stempel⁵Hinweis: Nächste technische Überwachung erforderlich vor⁶:

1. Einschließlich Sattelanhänger.
2. Anhängertyp, wenn Anhänger.
3. Für Anhänger nicht anwendbar.
4. Gemäß UN-ECE Regelung R24.03 oder in einer später geänderten Fassung oder der Richtlinie 72/306/EWG oder in einer später geänderten Fassung, oder der Richtlinie 2005/78/EG oder in einer später geänderten Fassung; für EURO VI und Fremd/zündungsmotoren nicht erforderlich.
5. Die Nachweisblätter können sowohl manuell als auch in elektronischer Form erstellt ausgefüllt sowie mit Stempelaufdruck und Unterschrift versehen werden.
6. 12 Monate nach dem Datum des Tests und spätestens vor dem Ende dieses gleichen Monats.

Attestation CEMT de contrôle technique annuel pour les véhicules à moteur et les remorques¹

Numéro d'immatriculation :
Numéro de l'attestation de conformité :
Marque et type du véhicule ² :
Numéro d'identification du véhicule (VIN) :
Code et numéro de série du moteur ³ :

La

[Raison sociale et adresse de la Société ou de l'Administration]

en qualité d'organisme ou établissement désigné et directement supervisé par l'Etat d'immatriculation aux fins de l'application de l'Accord de 1997 de la CEE-ONU ou de la Résolution d'ensemble R.E.1 de la CEE-ONU (TRANS/SC.1/294/Rev.5) telle que modifiée en 2001 (TRANS/WP.1/2001/25) ou amendements ultérieurs ou de la Directive 2009/40/CE amendée par la Directive 2010/48/EU de la Commission ou amendements ultérieurs,

atteste, par la présente, que le véhicule désigné ci-dessus est conforme aux spécifications énoncées dans les textes ci-dessus, et portant au moins sur les points de contrôle obligatoires suivants :

- Dispositifs de freinage (y compris les systèmes anti-blocage, compatibles avec la remorque et vice-versa)
- Volant³ et direction
- Visibilité
- Feux, dispositifs rétro-réfléchissants et équipement électrique
- Essieux, roues, pneus et suspensions (y compris la profondeur minimale de sculpture des pneumatiques)
- Châssis et accessoires du châssis (y compris les dispositifs anti-encastrement à l'arrière et sur les côtés)
- Equipements divers, parmi lesquels :
 - Triangle de présignalisation³
 - Tachygraphe (présence et intégrité des sceaux)²
 - Limiteur de vitesse³
- Coefficient d'absorption^{3,4}

Lieu

Date

Signature et cachet⁵

Note : Prochaine attestation de contrôle requise avant le⁶ :

1. Semi-remorques incluses.
2. Type de remorque s'il s'agit d'une remorque.
3. Ne pas remplir s'il s'agit d'une remorque.
4. Conforme au Règlement CEE-ONU R24.03 ou amendements ultérieurs ou à la Directive 72/306/CEE ou amendements ultérieurs, ou à la Directive 2005/78/CE ou amendements ultérieurs, n'est pas nécessaire pour EURO VI et pour les moteurs à allumage commandé.
5. Les certificats peuvent être remplis, porter des tampons et signatures manuellement ou électroniquement..
6. 12 mois après la date du test, et au plus tard à la fin du mois anniversaire.

Certificate N°:

ECMT Certificate of Roadworthiness Test for Motor Vehicles and Trailers¹
--

Registration Number:
Certificate of compliance Number:
Vehicle Type and Make ² :
Vehicle Identification Number (VIN):
Engine Type / Number ³ :

The

[Name and address of the Company or Authority]

Body or Establishment designated and directly supervised by the State of Registration for the purpose of UNECE Agreement of 1997, or of the UNECE Consolidated Resolution R.E.1 (TRANS/SC.1/294/Rev.5) as amended in 2001 (TRANS/WP.1/2001/25) or as subsequently amended, or of Directive 2009/40/EC as amended by Commission Directive 2010/48/EU or as subsequently amended,

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of the texts above, including at least the following items to be compulsory checked:

- Braking systems (including antiblocking systems, compatible with the trailer and vice-versa)
- Steering wheel³ and steering devices
- Visibility
- Lamps, reflectors and electrical equipment
- Axles, wheels, tyres and suspension (including minimum tread depth of tyres)
- Chassis and chassis attachments (including rear and lateral protective devices)
- Other equipment, including:
 - Warning triangle³
 - Tachograph (presence of and integrity of seals)³
 - Speed limitation device³
- Absorption coefficient^{3, 4}

Place

Date

Signature and stamp⁵

Note : Next roadworthiness test required before⁶ :

-
1. Semi-trailers included.
 2. Trailer type, if trailer.
 3. Not applicable to trailer.
 4. According to UNECE regulation R24.03 or as subsequently amended, or to the Directive 72/306/EEC or as subsequently amended, or to Directive 2005/78/EC or as subsequently amended; for EURO VI and positive ignition engines not required.
 5. Certificate may be filled in, stamped and signed manually or electronically.
 6. 12 months after the date of the test, and at the latest before the end of this same month.